

**SMLOUVA
o partnerství při realizaci dílčího projektu
v rámci projektu**

„INTEGRACE CIZINCŮ NA MČ PRAHA 14 - 2017“

I.

Smluvní strany

1 Městská část Praha 14

se sídlem: ul. Bratří Venclíků 1073, 198 21 Praha 9
zastoupená: Mgr. Radkem Vondrou – starostou MČ Praha 14
IČ: 00231312
DIČ: CZ00231312
bankovní spojení: PPF banka, a.s.
číslo účtu: 27-9800050998/6000
dále též „příjemce“

2 Základní škola, Praha 9 – Hloubětín, Hloubětínská 700

se sídlem: Hloubětínská 700, 198 00 Praha 9
zastoupená: Mgr. Evou Hradskou – ředitelkou školy
IČ: 49625128
zapsaný ve veřejném rejstříku vedeném u: MŠMT
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
číslo účtu: 2000936369/0800
dále též „partner“

II.

Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je realizace dílčího projektu partnera s číslem 9 (dále jen „Projekt“), který tvoří nedílnou součást této smlouvy (příloha č. 1), v rámci projektu pod názvem „Integrace cizinců na MČ Praha 14 v roce 2017“, v souladu s rozhodnutím Ministerstva vnitra ČR (dále jen „rozhodnutí MVČR“) č. 7/2017/IC OBCE ze dne 29. 03. 2017 pod č.j.: MV-31860-2/OAM-2017. (příloha č. 2).

III.

Základní povinnosti smluvních stran

- 3.1 Partner se zavazuje realizovat Projekt v souladu s rozhodnutím MVČR a touto smlouvou a plnit veškeré povinnosti z nich vyplývající.
- 3.2 Příjemce se zavazuje vytvářet partnerovi podmínky, poskytovat mu potřebnou součinnost pro realizaci Projektu a předávat mu informace a pokyny.
- 3.3 Pro vyloučení pochybností smluvní strany prohlašují, že spolupráce příjemce s partnerem na realizaci Projektu nemá charakter dodavatelsko-odběratelského vztahu. Výkon role partnera nepředstavuje ze strany partnera poskytnutí plnění vůči příjemci. Příjem finančních prostředků od příjemce nepředstavuje úplatu za poskytnuté plnění. V platbách nesmí být zakalkulován žádný zisk ani DPH.

- 3.4 Realizace projektu probíhá ode dne 1. 1. 2017 do dne 31. 12. 2017 na místech a podle harmonogramu uvedeného v Projektu (příloha č. 1). Finanční prostředky dle čl. IV. této smlouvy jsou partnerovi poskytovány na pokrytí nákladů Projektu vzniklých v období uvedeném v předchozí větě.

IV.

Poskytnutí finančních prostředků

- 4.1 Předpokládané celkové uznatelné náklady Projektu vynaložené ze strany partnera činí **100.000,- Kč** (slovy jedno sto tisíc korun českých).
- 4.2 Podrobný rozpočet projektu je uveden v Projektu (příloha č. 1). Položky jsou přísně zúčtovatelné a partner se zavazuje prostředky čerpat v souladu s položkovým rozpisem rozpočtu projektu, popisem projektu a na aktivity uvedené v popisu projektu.
- 4.3 Partner odpovídá za hospodárné a efektivní použití finančních prostředků v souladu s účely, pro které byly poskytnuty, a cílem projektu.
- 4.4 Partner je povinen vést účetnictví v souladu s příslušnou legislativou, v soustavě podvojného účetnictví. Ve vztahu k Projektu je partner povinen v rámci svého účetnictví vést oddělenou analytickou evidenci. Tato musí umožňovat jednoznačnou vazbu všech účetních případů, relevantních pro vyúčtování (zejména nákladů a výnosů), k Projektu a zároveň také k předmětnému zdroji financování (Účelový znak **ÚZ 14007**). Všechny účetní záznamy musí být jednoznačně identifikovatelné, ověřitelné a doložitelné originály účetních a prvotních dokladů.
- 4.5 Finanční prostředky na uznatelné náklady projektu dle této smlouvy budou partnerovi poskytovány po obdržení příslušných finančních prostředků dotace příjemcem.
- 4.6 Uznatelné náklady Projektu budou příjemcem partnerovi refundovány zpětně na základě předložené žádosti o platbu (příloha č. 4). K žádosti o platbu je partner povinen přiložit kopie účetních a prvotních dokladů a kopie dokladů potvrzujících úhradu ke všem deklarovaným uznatelným nákladům projektu. Úhrada uznatelných nákladů musí být doložena způsobem uvedeným v příloze č. 3.
- 4.7 Příjemce ověří způsobilost nákladů a další skutečnosti, které partner deklaruje v žádosti o platbu. Na základě této kontroly příjemce určí objem nároku partnera na refundaci. Dle stanoveného objemu nároku na refundaci poskytne příjemce ve prospěch partnera finanční prostředky z dotace bezhotovostně ve prospěch bankovního účtu partnera, který je uveden v článku I.
- 4.8 Příjemce poskytne partnerovi prostředky dle bodu 4.7 tohoto článku do 14 dnů ode dne doručení úplné a bezchybné žádosti o platbu.
- 4.9 Žádosti o platbu příjemce předloží nejpozději do 10. prosince 2017. K pozdějším žádostem o platbu nebude přihlédnuto.
- 4.10 Proplacení uznatelných nákladů za měsíc prosinec 2017 bude partner uplatňovat žádostí o zálohovou platbu, kterou předloží příjemci nejpozději 10. prosince 2017. Využití prostředků doloží partner bezprostředně po uskutečnění plateb, nejpozději však do 14. ledna 2018.
- 4.11 Partner se zavazuje dle pokynů příjemce zaslat do 14. ledna 2018 finanční zprávu písemně na Odbor sociálních věcí a zdravotnictví ÚMČ Praha 14 a elektronicky na adresu: [REDAKCE] Finanční zpráva bude obsahovat závěrečný

rozpočet projektu s výdaji rozdělenými stejně jako v projektu, dále přehled z účetního programu partnera ukazující souhrnně příjmy a výdaje spojené s projektem.

- 4.12 Partner se zavazuje umožnit MČ Praha 14 a MV ČR průběžnou a následnou kontrolu čerpání poskytnutých finančních prostředků a na požádání umožnit kontrolu originálních účetních písemností, vztahujících se k účtování poskytnutých finančních prostředků; při kontrole dodržování podmínek čerpání finančních prostředků se postupuje v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změnách některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 255/2012 Sb., o kontrole (kontrolní řád), ve znění pozdějších předpisů.

V.

Ostatní ujednání

5.1 Partner se zavazuje

- a. řídit se při realizaci Projektu pokyny příjemce předávanými prostřednictvím koordinátora projektu, pana Františka Bradáče, DiS., prostředky elektronické komunikace, telefonicky, nebo v písemné formě;
- b. vypracovat a předkládat průběžné zprávy za projekt (příloha č. 5) nejpozději do 10. dne následujícího kalendářního měsíce, a to elektronicky na adresu: [redacted]
- c. zasílat elektronicky veškeré tištěné výstupy, propagační (vč. informací na webu) a informační materiály projektu před zveřejněním příjemci ke schválení. Tyto materiály budou obsahovat informaci, že uvedená akce je pořádána v rámci projektu „Integrace cizinců na MČ Praha 14 - 2017“ za finanční podpory MV ČR a městské části Praha 14, a bude připojeno logo městské části a MV ČR;
- d. zveřejnit informaci o projektu na svých webových stránkách;
- e. neprodleně, nejpozději však do 5 dnů od zjištěných skutečností, písemně oznámit příjemci veškeré změny, které mají vliv na vlastní realizaci projektu, zejména pokud se dotýkají rozpočtu projektu. Případné změny projektu podléhají schválení ze strany MV ČR formou vydání nového rozhodnutí o přiznání dotace. Žádosti o změnu dotace lze podávat MV ČR prostřednictvím příjemce nejpozději do 31. října 2017;
- f. vypracovat závěrečnou zprávu o realizaci projektu (příloha č. 6), shrnující poznatky z projektu, dle pokynů koordinátora projektu, a doručit ji příjemci nejpozději do 14. ledna 2018 elektronicky včetně všech příloh na adresu: [redacted] a písemně na Odbor sociálních věcí a zdravotnictví ÚMČ Praha 14. K závěrečné zprávě budou přiloženy všechny tištěné a mediální výstupy Projektu;
- g. řádně uchovávat veškeré dokumenty související s realizací projektu v souladu s platnými právními předpisy ČR. Tedy uchovávat veškeré dokumenty související s činnostmi, které realizuje pro projekt po dobu 10 let od ukončení projektu, přičemž tato lhůta začíná běžet 1. ledna následujícího kalendářního roku poté, kdy byla příjemci vyplacena závěrečná platba.

- 5.2 Za partnera bude jednat ve věcech provozních Mgr. Eva Hradská, tel. [redacted]
e-mail: [redacted]

- 5.3 Za příjemce bude jednat ve věcech provozních koordinátor projektu, František Bradáč, DiS., tel. [REDACTED] e-mail: [REDACTED]

VI.

Závěrečná ustanovení

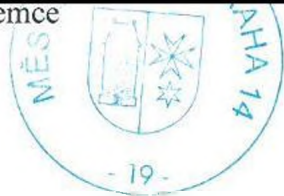
- 6.1 Tuto smlouvu mohou smluvní strany změnit a doplnit pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně nepřerušovanou řadou číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.
- 6.2 Souhlas k uzavření smlouvy dala Rada m.č. Praha 14 dne 24. 4. 2017 usnesením č. 265/RMČ/2017.
- 6.3 Vyskytnou-li se jiné skutečnosti neupravené touto smlouvou, řídí se jejich posouzení obecně platnými právními předpisy.
- 6.4 Smluvní strany shodně prohlašují, že smlouva vyjadřuje jejich svobodnou vůli, že smlouvu neuzavřeli v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek, že se s obsahem seznámili, je jim jasný a nemají proti němu námitek, což zde svými podpisy potvrzují.
- 6.5 Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES), vedené MČ Praha 14, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy, datum jejího uzavření, dobu účinnosti od/do a dále vlastní text smlouvy.
- 6.6 Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude uveřejněna v registru smluv v souladu s ustanovením zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv.
- 6.7 Smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech s platností originálů podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž příjemce obdrží 3 stejnopisy a partner obdrží 1 stejnopis.

- Přílohy: 1. Projekt
2. Rozhodnutí MV ČR
3. Pravidla pro dokládání uznatelných nákladů
4. Závazný vzor žádosti o platbu
5. Závazný vzor průběžné zprávy za projekt
6. Závazný vzor závěrečné zprávy za projekt

V Praze dne: 03. 06. 2017

V Praze dne:

[REDACTED]
za příjemce



[REDACTED]
za partnera

Základní škola
Praha 9 - Hloubětín
Hloubětinská 700
IČO: 49625128
(1)

Smlouva o partnerství při realizaci dílčího projektu v rámci projektu „Integrace cizinců na MČ Praha 14 – 2017“ č.j. 0295/2017/OSVZ_OddE/1100

MČ Praha 14, Bratři Venclíků 1073, 198 21 Praha 9

Základní škola, Praha 9 – Hloubětín, Hloubětínská 700

Označení DOLOŽKOU ve smyslu § 43 zák. č. 131/2000 Sb.

DOLOŽKA

Potvrzujeme, že ve smyslu § 43 zák. č. 131/2000 Sb.,
byly splněny podmínky pro platnost
tohoto právního úkonu.

Pověřeni členové Zastupitelstva městské části Praha 14

Hana Muhrová

MUDr. Jan Kaufman

- 6. 06. 2017

MČ Praha 14 dne:

.....

DÍLČÍ PROJEKT (PODPROJEKT) č. 9

PŘEDKLADATEL DÍLČÍHO PROJEKTU č. 9:

Název: Základní škola, Praha 9 – Hloubětín, Hloubětínská 700

Adresa: Hloubětínská 700, 198 00 Praha 9 – Hloubětín

IČ: 49625128

Statutární zástupce

Jméno a příjmení: Mgr. Eva Hradská

Funkce: ředitelka školy

Email:

Telefon:

Osoba zodpovědná za realizaci dílčího projektu

Jméno a příjmení: Mgr. Eva Hradská

Funkce: ředitelka školy

Email:

Telefon:

Podpis statutárního zástupce: ...

**Základní škola
Praha 9 - Hloubětín
Hloubětínská 700
IČO: 49625128
(1)**

POPIS DÍLČÍHO PROJEKTU č. 9

Integrace cizinců – žáků s odlišným mateřským jazykem na ZŠ Hloubětínská

A: STRUČNÝ POPIS PROJEKTU

1. Stručný popis situace:

Škola má v regionu výborný zvuk. Zvyšující se zájem rodičů je odrazem dlouholeté snahy učitelů o svědomitou a smysluplnou práci. Budova školy se nachází v klidné vilové čtvrti ve starém Hloubětíně, blízko stanice metra B Hloubětín a zastávky autobusů MHD. Díky výhodné poloze je bezpečně dostupná i žákům ze vzdálenějších částí Prahy 14.

Jde o plně organizovanou školu rodinného typu, která vzhledem k uspořádání a velikosti odbourává anonymitu velkých škol. Naším žákům poskytujeme bezpečné prostředí založené na respektování individuality každého jedince.

Ve školním roce 2016/2017 má škola v 19 třídách 450 žáků. Téměř v každé třídě se vzdělává žák – cizinec. Celkem chodí v tomto roce do školy 38 cizinců – z toho 31 cizinců ze zemí mimo EU (12 z Ukrajiny, 7 z Vietnamu, 5 z Číny, 2 z Ruska, 2 z Tádžikistánu, 2 z Kazachstánu a 1 z Moldávie). Většina těchto žáků – cizinců ze třetích zemí má na území republiky trvalý nebo dlouhodobý pobyt, 1 žákyně má statut azylanta. Předpokládáme, že ve školním roce 2017/2018 bude školu navštěvovat obdobný počet žáků – cizinců.

Vedle žáků cizinců, kteří se už narodili v České republice nebo v ní pobývají již delší dobu, nastoupilo v září 2016 do školy 5 žáků nemluvicích česky; ti především potřebují pomoc s českým jazykem, ale také se začleněním do prostředí české školy.

Pro žáky – cizince ze zemí mimo EU zajišťujeme systematicky od roku 2009 výuku češtiny a českých reálií nad rámec běžné výuky formou individuálního doučování. Kromě výuky redukovaného učiva českého jazyka příslušného ročníku se zaměřujeme na rozvoj slovní zásoby, pochopení významu českých slov, poslech češtiny a na správnou výslovnost. Dlouhodobá individuální péče přináší velmi dobré výsledky – žáci získávají větší jistotu v používání češtiny, což se dále projevuje v prospěchu v dalších naukových předmětech a žáci – cizinci tím získávají větší sebevědomí a snáz se zapojují do české společnosti.

Přestože žákům – cizincům věnují učitelé zvýšenou pozornost, nedaří se u některých z nich problémy s adaptací překonat. Pomoc potřebují především noví žáci; česky nemluví nebo rozumí jen málo. Další skupinou jsou žáci, kteří v domácím prostředí hovoří jen svou mateřtinou a s češtinou se setkávají jen ve škole. Problémy se objevují především u žáků I. stupně ve třídách s větším počtem žáků (27 a více), kde lze individuální péči uplatňovat jen s velkými obtížemi a na úkor žáků ostatních.

Od roku 2014 těmto žákům poskytujeme další podporu v podobě asistenta pedagoga (dále AP), financovaného právě z projektu MV ČR. Pod systematickým každodenním vedením se žákům zvládnutí českého jazyka dařilo mnohem lépe a rychleji. Mezi významnou složku práce AP patřila i pomoc při přípravě na vyučování a při kontrole srozumitelnosti zadání domácích úkolů.

V roce 2016 jsme obnovili i pořádání víkendových akcí školní družiny, jejichž cílem bylo seznámit žáky cizince s památnými a významnými místy

naší vlasti, Prahy a jejího okolí především. I když získat žáky cizince k účasti na těchto výletech bylo docela obtížné, vždy se nám podařilo akci uspořádat a vždy měla nakonec i kladný ohlas u všech zúčastněných.

Protože se projekt asistenta pedagoga i víkendové akce osvědčily jako velmi efektivní, chceme i nadále vybraným a potřebným žákům – cizincům ze zemí mimo EU poskytovat tyto služby.

Cílem projektu je proto maximální péče o žáky – cizince ze zemí mimo EU, což jim umožníme mimo jiné právě prostřednictvím víkendových celodenních výletů a působením asistenta pedagoga ve vybraných třídách a u vybraných žáků.

2. Cílová skupina - předpoklad

Cílovou skupinou jsou především žáci – cizinci I. stupně (8 – 15 ž.), jejich zákonní zástupci, pak také žáci – cizinci II. stupně, kteří přijdou do školy nově, bez znalosti češtiny (1 – 2 ž.), a dále čeští žáci, kteří navštěvují ŠD a mají zájem účastnit se víkendových akcí (do 15 ž.).

3. Popis aktivit projektu:

a) Asistent pedagoga: První plánovanou aktivitou je využití služeb asistenta pedagoga (dále AP) pro žáky s odlišným mateřským jazykem jako vyrovnávací a podpůrné opatření, cca pro 10 žáků. Jedná se především o žáky – cizince ze zemí mimo EU, kteří pobývají na území ČR méně než půl roku a potřebují češtinu zvládnout v co nejkratším termínu. Dále jde pak o žáky – cizince, kteří nejsou postiženi intelektově, ale vzhledem k přetrvávající jazykové bariéře i bariéře vycházející z odlišností jednotlivých národností se tak mohou jevit; jejich potenciál se nemůže dostatečně rozvinout.

AP se v tomto případě jeví jako vhodný nástroj pro zvýšení jejich školní úspěšnosti. Činnost AP lze v případě potřeby využít i pro další žáky – cizince.

Náplň činnosti AP (pracuje pod metodickým vedením učitele):

- asistence dětí při adaptaci na školní prostředí a začlenění do něj
- individuální pomoc při výuce, při zprostředkování učební látky a při přípravě na vyučování
- pomoc při přizpůsobení se školnímu prostředí a začlenění do něj
- pomoc při zorientování se v systému zadávání a plnění domácích úkolů, způsobech hodnocení, zkoušení apod.
- pomoc při vzájemné komunikaci pedagoga se žákem a žáků mezi sebou
- most mezi školou a rodinou
- pomoc se smysluplným využitím volného času
- prevence psychického strádání, šikany apod.

Rozsah činnosti AP:

- 2 – 4 hodiny denně, v roce 2017 celkem 500 hodin. Činnost AP zajistí celkem tři lektori; dva budou činnost vykonávat 2 dny v týdnu a jeden 1 den v týdnu.

b) Víkendové celodenní výlety: tři výlety pro žáky I. stupně pořádané školní družinou (dále jen ŠD).

Hlavní náplň výletů bude spočívat v poznávání historie a kultury naší země

(Prahy především). Každého výletu se zúčastní maximálně 20 žáků – cizinců i českých dětí a 2 vychovatelky ŠD.

Budeme usilovat o zapojení co nejvíce žáků – cizinců, abychom podnítli jejich zájem o ČR. Alespoň polovina účastníků výletů budou žáci – cizinci. Naopak české žáky budeme seznamovat se základními specifiky ostatních národů. Umožníme tak žákům společně se seznamovat s rozmanitostmi různých kultur, jejich tradicemi a hodnotami.

Doprovod, organizaci a materiální zajištění (vstupenky, jízdenky apod.) každého výletu provedou naše vychovatelky ŠD.

B: ČASOVÝ HARMONOGRAM PROJEKTU

(je možno libovolně přidávat řádky na různé aktivity)

| Aktivity | Měsíc | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------|-------|-----|------|-----|----|-----|------|-------|-----|----|-----|------|
| | I. | II. | III. | IV. | V. | VI. | VII. | VIII. | IX. | X. | XI. | XII. |
| a) Asistent pedagoga | X | X | X | X | X | X | | | X | X | X | X |
| b) Víkendové celodenní výlety | | | X | | | X | | | | X | | |

C: PERSONÁLNÍ ZAJIŠTĚNÍ DÍLČÍHO PROJEKTU:

- Koordinátor dílčího projektu: Mgr. Eva Hradská (30 hodin DPP, 200 Kč/ 1 hod)
- Asistent pedagoga: 3 osoby – 500 hodin celkem (2x 200 hodin DPP + 1x 100 hodin DPP, 150 Kč/ 1 hod)
- Doprovod na sobotní celodenní výlety: vždy 2 vychovatelky školní družiny na jednu akci (DPP, 800 Kč/ osoba/ akce)

D: CELKOVÉ NÁKLADY DÍLČÍHO PROJEKTU: 100 000,- Kč

E: ROZPOČET DÍLČÍHO PROJEKTU:

Materiální zajištění sobotních výletů:

14 200,- Kč (vstupenky, jízdné apod.)

Mzdové náklady:

a) koordinátor projektu:

- odměna z DPP: 6 000,- Kč (30 hod/ 200 Kč)

b) asistent pedagoga:

- odměna z DPP: 75 000,- Kč (500 hod/ 150 Kč)

c) doprovod na výlet:

- odměna z DPP: 4 800,- Kč (48 hod/ 100 Kč)

MINISTERSTVO VNITRA ČR

Nad Štolou 3, 170 00 Praha 7

Č.j.: MV-31860 -2/OAM-2017

Vydává podle § 14 zákona č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů (rozpočtová pravidla)



Rozhodnutí o poskytnutí neinvestiční dotace ze státního rozpočtu ČR na rok 2017 č. 7/2017/IC OBCE

| | | | |
|---|--|------|--------|
| Příjemce dotace: | Městská část Praha 14 | | |
| IČO: | 00231312 | | |
| Ulice: | Bratří Venclíků 1073/8 | | |
| Město: | Praha 9 | PSČ: | 198 00 |
| Bankovní spojení: | 94-1119011/0710 (Hlavní město Praha), 9800050998/6000 (MČ Praha 14) | | |
| Název programu: | Projekty obcí na podporu integrace cizinců na lokální úrovni v roce 2017 | | |
| Účelové určení dotace: | Do projektu se přímo zapojí řada základních škol, mateřských škol i NNO v rámci celkem 13 dílčích projektů. Jednotlivé projekty se zaměřují zejména na podporu výuky českého jazyka a českých reálií pro děti i pro dospělé cizince, multikulturní výchovy a aktivit za účelem zlepšování vzájemných vztahů cizinců a majoritní společnosti, nabídku vhodného trávení volného času, podporu informovanosti a soběstačnosti cizinců při fungování v české společnosti a odstraňování bariér integrace. Dotace je poskytována v souladu s usnesením vlády České republiky č. 26 ze dne 18. ledna 2016 Aktualizovaná Koncepce integrace cizinců – Ve vzájemném respektu. | | |
| Název projektu: | Integrace cizinců na MČ Praha 14 - 2017 | | |
| Poskytnutá částka: | 1 035 000,- Kč | | |
| Lhůta pro realizaci: | od 1. 1. 2017 do 31. 12. 2017 | | |
| Podmínky pro přidělení a použití dotace | | | |
| Podmínky uvedené v bodech č. 3,4,5,6,9,10 se považují za závažné a jejich porušení bude postihováno odvodem za porušení rozpočtové kázně podle § 44a odst. 4 písm. b) zákona č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů (rozpočtová pravidla), ve znění pozdějších předpisů. | | | |
| Podmínka uvedená v bodě č. 8 se považuje za méně závažnou a její porušení bude postihováno odvodem za porušení rozpočtové kázně podle § 44a odst. 4 písm. a) rozpočtových pravidel, a to na základě ustanovení § 14 odst. 6 rozpočtových pravidel ve výši 5 % z celkové částky dotace, přičemž však odvod za porušení rozpočtové kázně nemůže být vyšší než částka dotace vyplacená ke dni porušení rozpočtové kázně. | | | |
| 1. Rozhodnutí je vydáno podle § 14 zákona č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů (rozpočtová pravidla), ve znění pozdějších předpisů. | | | |
| 2. Dotace bude poskytnuta jednorázovým převodem z účtu poskytovatele dle § 19 odst. 2 zákona č. 218/2000 Sb. na bankovní účet kraje 94-1119011/0710 (Hlavní město Praha), který ji následně převede na účet 9800050998/6000 (MČ Praha 14). Účelový znak pro sledování | | | |

poskytnuté dotace je **14007 - Účelové neinvestiční dotace obcím na integraci cizinců.**

3. Všechny tištěné výstupy, propagační a informační materiály projektu před zveřejněním podléhají schválení OAMP MV ČR. Tyto materiály budou obsahovat informaci, že uvedená akce je pořádána v rámci projektu MČ Praha 14 „Integrace cizinců na MČ Praha 14 - 2017“ na integraci cizinců spolufinancovaného Ministerstvem vnitra ČR, a bude připojeno logo MV. Příjemce dotace zveřejní informaci o realizaci projektu na svých webových stránkách. Dále příjemce zpracuje a nejpozději do 31. ledna 2018 předá odboru azylové a migrační politiky MV **závěrečnou zprávu** o realizaci projektu shrnující poznatky z projektu (viz. Příloha 5 – formulář), přílohu č. 7 k vyhlášce č. 367/2015 Sb. a závěrečné vyúčtování. K tomuto vyúčtování bude přiložena i **finanční zpráva**, která bude obsahovat závěrečný rozpočet projektu s výdaji rozdělenými stejně jako ve schváleném příloženém projektu (vedle každé jednotlivé schválené položky musí být uvedeno její reálné čerpání a případný rozdíl) a dále **přehled z účetního programu** příjemce dotace ukazující souhrnně příjmy a výdaje spojené s projektem. Všechny výstupy z projektu musí být v případě potřeby k dispozici MV ČR pro případné další šíření a využití.
4. Příjemce dotace je povinen čerpat finanční prostředky v souladu s položkovým rozpisem rozpočtu projektu a popisem projektu, které jsou v příloze tohoto Rozhodnutí.
5. Při čerpání prostředků dotace je příjemce povinen respektovat strukturu, charakter a cíle projektu a používat dotaci hospodárně, účelně a efektivně. Případné prostředky získané od klientů musí být využity na financování projektu.
6. Finanční prostředky je možno použít v termínu nejpozději do 31. prosince 2017. Prostředky jsou přísně zúčtovatelné. Prostředky, které nebudou v termínu spotřebovány, jsou předmětem odvodu do státního rozpočtu.
7. Změna rozpisu jednotlivých položek dotace, poskytnutých na realizaci projektu, bude povolována na základě písemné žádosti příjemce **pouze výjimečně a v odůvodněných případech**. Příjemce dotace musí o změnu požádat nejpozději **do 31. října** kalendářního roku, na který byla dotace poskytnuta. V žádosti musí být vždy uvedeno číslo jednací a číslo Rozhodnutí, název projektu, původní a nový položkový rozpočet dotace, odůvodnění každé jednotlivé požadované změny, 3 originály nově upraveného projektu a 3 originály rozpočtu a případných příloh. Nebudou povolovány změny žádající přesun z materiálních a nemateriálních nákladů na mzdové náklady (DPP, DPČ). Povolení změny bude potvrzeno vydáním nového Rozhodnutí. Celková poskytnutá dotace za kalendářní rok bude vyúčtována příjemcem podle posledního vydaného Rozhodnutí.
8. Příjemce dotace je povinen písemně oznámit Ministerstvu vnitra veškeré změny, které mají vliv na vlastní realizaci projektu, a to nejpozději do 14 dnů od zjištěných skutečností.

Vyúčtování dotace a kontrolní činnost

9. Příjemce dotace vypořádá přijatou dotaci podle vyhlášky č. 367/2015 Sb., kterou se stanoví zásady a lhůty finančního vypořádání vztahů se státním rozpočtem.
10. Nevyčerpané peněžní prostředky, které byly poskytnuty formou dotace na stanovený účel, **mohou být vráceny prostřednictvím příslušných krajů nebo Magistrátu hl. m. Prahy k 31. prosinci daného kalendářního roku**, na který byla dotace poskytnuta na následující bankovní účet ministerstva vnitra: **3605881/0710**. Účet je veden u ČNB a jako variabilní symbol se uvede číslo Rozhodnutí. Vrácení finančních prostředků musí být doprovázeno písemným avízem zaslaným na odbor azylové a migrační politiky. Pokud příjemce dotace zjistí v průběhu roku skutečnosti o nedočerpání prostředků dotace do konce kalendářního roku, je povinen vrátit prostředky tak, aby byly v rámci mezibankovního styku připsány (vráceny) na účet ministerstva vnitra ještě v roce daného kalendářního roku, na který byla dotace poskytnuta.
11. Nevyčerpané peněžní prostředky, které byly poskytnuty formou dotace na stanovený účel, **musí být vráceny prostřednictvím příslušných krajů nebo Magistrátu hl. m. Prahy nejpozději k 25. únoru následujícího roku po udělení dotace na depozitní účet Ministerstva vnitra číslo 6015-3605881/0710 vedený u ČNB (jako variabilní symbol se uvede číslo Rozhodnutí)**. Vrácení finančních prostředků musí být doprovázeno písemným oznámením poskytovateli dotace. Při nedodržení uvedené povinnosti se postupuje podle § 44 zákona č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů (rozpočtová pravidla), ve znění pozdějších předpisů.
12. V souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů jsou Ministerstvo vnitra a jiné příslušné kontrolní orgány oprávněny kontrolovat hospodaření organizace v rozsahu nezbytném ke splnění účelu této kontroly, zejména efektivní využití poskytnuté dotace a dodržování podmínek stanovených v Rozhodnutí, včetně udělování sankcí v případě, že bude zjištěno neoprávněné použití prostředků. Originály výdajových dokladů musí být řádně uschovány i pro případ následných kontrol.
13. Pokud příjemce dotace porušil rozpočtovou kázeň podle zákona č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů (rozpočtová pravidla), ve znění pozdějších předpisů, musí o výsledku řízení s příslušným finančním úřadem povinně informovat poskytovatele dotace.

Závěrečné ustanovení

Rozhodnutí se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze stran tohoto vztahu obdrží po jednom vyhotovení.

Za organizační složku státu: Ministerstvo vnitra ČR, Nad Štolou 3, Praha 7, IČO: 00007064

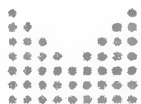
Datum:

29-03-2017

Razítko a podpis:

Milán Chovanec
ministr vnitra

z pověření JUDr. Ing. Jiří Nováček
první náměstek ministra vnitra
pro řízení sekce vnitřní bezpečnosti



Příloha č. 3 smlouvy o realizaci dílčího projektu

Pravidla pro dokládání způsobilých výdajů v rámci projektu “Integrace cizinců na MČ Praha 14 v roce 2017”

Tato pravidla jsou platná pro refundaci způsobilých výdajů vynaložených na realizaci dílčích projektů v rámci projektu MČ Praha 14 „Integrace cizinců na MČ Praha 14 - 2017”.

Žádosti o platbu, které neobsahují náležitosti nebo doklady dle těchto pravidel, a dle příslušných zákonů v platném znění, nebudou proplaceny!

Způsobilými jsou pouze výdaje uvedené v dílčích projektech realizátorů, schválených rozhodnutím Ministerstva Vnitra ČR č. 7/2017/IC OBCE ze dne 29.3.2017, č.j. MV-31860-2/OAM-2017.

Uznatelnými jsou náklady vzniklé v době stanovené v projektu partnera, maximálně však v období od 1. ledna 2017 do 31. prosince 2017. Způsobilými výdaji jsou výdaje přímo související s uznatelnými náklady.

Všechny originály účetních dokladů, tj. faktury, paragony, smlouvy, dohody vztahující se k dotaci musí být označeny ÚZ 14007.

- je nutno dohlédnout, aby paragony/příjmové pokladní doklady/faktury byly čitelné a úplné (včetně razítka prodejce a data prodeje) a aby bylo z paragonů zřejmé, jaké zboží v jakém množství a za jakou cenu bylo zakoupeno (například 8x/ks sada zvýrazňovačů, 20x/ks sešit A4 linkovaný, atp.). Doklady, na nichž nebude uvedena jednotková cena, nebudou k prokázání vynaložení způsobilých výdajů dostačující.

- Všechny účetní doklady musí obsahovat základní náležitosti dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů.

Žádosti o platbu musí být příjemci předkládány prostřednictvím řádně vyplněného vzoru (příloha č. 4 smlouvy).

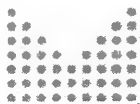
Žádosti předkládané partnerem příjemci musí obsahovat **seznam účetních dokladů** (součást závazného formuláře). Všechny účetní doklady musí být v rozpisu očíslovány, a uvedená čísla musí přesně souhlasit s čísly uvedenými na dokladech.

K žádosti o platbu partner přiloží fotokopie následujících dokladů:

Osobní výdaje (na DPP):

- Dohoda o provedení práce (dohody musí být uzavřeny v souladu s příslušnými právními předpisy a musí obsahovat povinné náležitosti, v dohodě musí být popsána náplň práce s jednoznačnou identifikací aktivity projektu) – dohodu je nutné doložit pouze jednou, spolu s první žádostí o platbu kde daná smlouva figuruje
- Měsíční výkaz práce (timesheet) podepsaný zaměstnancem a osobou, která práci za zaměstnavatele přebrala. Výkaz práce musí obsahovat počet odpracovaných hodin v daném měsíci a náplň práce. Je možné vypracovat hromadný výkaz práce za všechny zaměstnance zapojené v projektu.

Projekt „Integrace cizinců na MČ Praha 14 - 2017“ je realizován za podpory MV ČR a m. č. Praha 14



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY



- Mzdový list, nebo výplatnice nebo rekapitulace mezd (ze kterého musí být patrné komu, kolik, za co bylo vyplaceno, s rozdělením na odměnu k výplatě, zákonné odvody a daně)
- Doklad o úhradě mzdy
 - výpis z účtu nebo výdajový pokladní doklad nebo čestné prohlášení zaměstnance o obdržení mzdy (v případě bez-hotovostního převodu je nutné prostředky převést **odděleně od mzdy za další pracovní poměry pracovníka** nebo zřetelně vyznačit vyšší odměny plynoucí z projektových aktivit)
- Výpis z účtu prokazující zaplacení zákonných odvodů a daní. (v případě hromadného zaplacení zákonných odvodů a daní za více osob čestné prohlášení, že v celkové částce je zahrnut odvod za danou osobu s uvedením výše odvodu)

Materiál

- Doklad o nákupu - příjmový pokladní doklad/paragon/faktura se zřejmou identifikací předmětu plnění pro posouzení způsobilosti daného výdaje, s podrobným rozpisem dodávaného zboží a s uvedením jednotkové ceny.
- Doklad o úhradě - výdajový pokladní doklad/výpis z účtu

Služby

- Objednávka/smlouva (musí z ní vyplývat charakter a rozsah služby - např. u přepravného musí obsahovat odkud, kam, jakým dopravním prostředkem a pro kolik cestujících je přeprava vykonávána)
- Doklad o pořízení (např. faktura - opět s uvedením charakteru a rozsahu služby)
- Doklad o zaplacení - výdajový pokladní doklad/výpis z účtu
- Seznam přepravovaných, ubytovaných, zúčastněných osob (v závislosti na typu výdaje)

Další upřesnění k účetním dokladům

Způsobilé výdaje na cestovní náklady budou propláceny na základě řádně vyplněného cestovního příkazu, nebo na základě doložených cestovních výdajů. Jízdné se poskytuje v ceně doložených jízdenek a účastníci jsou povinni použít nejehospodárnější způsob dopravy s ohledem na vzdálenost, čas a výběr dopravních prostředků.

Způsobilé výdaje na ubytování budou propláceny na základě daňového dokladu, který navíc musí obsahovat tyto údaje: počet nocí, cenu za jednu noc, počet osob, jména ubytovaných. Na dokladu musí být jako odběratel uveden název organizace.

**Žádost partnera o platbu v rámci projektu
„Integrace cizinců na MČ Praha 14 - 2017“
7/2017/IC OBCE**

Projekty obcí na podporu integrace cizinců na lokální úrovni v roce 2017

Dotace Ministerstva vnitra ČR na podporu integrace cizinců na lokální úrovni na základě usnesení vlády České republiky č. 26 ze dne 18. ledna 2016 Aktualizovaná Koncepce integrace cizinců – Ve vzájemném respektu.

Účelový znak pro sledování poskytnuté dotace:

**14007 - Účelové neinvestiční dotace obcím
na integraci cizinců**

| | |
|--------------------------|--|
| Číslo dílčího projektu | |
| Název dílčího projektu | |
| Číslo smlouvy | |
| Žádost o refundaci číslo | |
| Příjemce | Městská část Praha 14 Bratří Venclíků 1073 198 21 Praha 9 IČ: 00231312, DIČ: CZ00231312 |
| Partner | |

VYŘIZUJE

| | |
|------------------|--|
| Jméno a příjmení | |
| telefon, mobil | |
| e-mail | |

PLATEBNÍ PODMÍNKY

| | |
|------------------------|--|
| Název peněžního ústavu | |
| Číslo účtu | |
| variabilní symbol | |
| konstantní symbol | |
| specifický symbol | |

ROZPOČET CELKEM

| | |
|--------------------------------------|--|
| Je partner plátcem DPH? | |
| Plánované způsobilé náklady partnera | |

ŽÁDOST O REFUNDACI NÁKLADŮ

| | |
|---|----------------|
| Sledované období | |
| Čerpání způsobilých nákladů za sledované období | 0,00 Kč |
| Místo | |
| Datum | |
| Jméno a příjmení statutárního zástupce partnera | |
| Podpis a razítko | |

Projekt „Integrace cizinců na MČ Praha 14 - 2017“ je realizován za podpory MV ČR a MČ Praha 14



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY



-
- ¹ Zprávu je nutno dodat elektronicky na adresu [redacted] vždy do 10. dne v měsíci
- ² Název aktivity podle harmonogramu projektu.
- ³ Pouze u aktivit probíhajících jednorázově, nebo opakovaně (výlety) nikoli však pravidelně nebo průběžně (jako např. doučování nebo koordinace).
- ⁴ Počet hodin práce odvedených na aktivitu (součet za všechny pracovníky) – měl by odpovídat počtu hodin vykázaných v rámci fakturace za daný měsíc.
- ⁵ ANO/NE
- ⁶ Vyplnit v případě, že aktivita neprobíhá v souladu s harmonogramem.
- ⁷ Údaj o počtu cizinců z tzv. TŘETÍCH ZEMÍ, tedy pocházejících ze zemí mimo EU
- ⁸ Nové poznatky, komentář k proběhlým aktivitám, problémy při realizaci, upřesnění a zdůvodnění změn v harmonogramu

**NÁZEV ORGANIZACE, ADRESA,
IČO, telefon, fax, e-mail**

„Integrace cizinců na MČ Praha 14 v roce 2017“

ZÁVĚREČNÁ ZPRÁVA o realizaci dílčího projektu č. ...

Název dílčího projektu:

úvodní odstavec představující v kostce podstatu dílčího projektu a výsledky projektu– Musí obsahovat informaci o zaměření projektu, stanovených cílech a jejich naplnění, dodržení harmonogramu a popisu projektu, celkovém počtu účastníků s rozdělením na cizince ze třetích zemí a občany z EU - např.:

Dílčí projekt byl zaměřen na . . . Stanovili jsme si tyto cíle . . ., které se nám (ne)podarilo splnit úspěšnou realizací aktivit . . . (popište, co se díky projektu změnilo) Aktivita proběhly v souladu s harmonogramem projektu, krom drobných odchylek popsanych níže . . . Do aktivit projektu se přímo zapojilo celkem ... účastníků, z toho ... cizinců ze třetích zemí a ... příslušníků zemí EU.¹ (v případě, že se žák účastní více projektových aktivit (např. doučování + pedagogická asistence), bude v tomto počtu uveden jen jednou. Součet účastníků uvedených u jednotlivých aktivit se v tom případě nerovná celkovému počtu účastníků!) Nepřímo aktivity projektu ovlivnily přibližně ... osob (např. všechny žáky školy + stručně popsat formu nepřímého zapojení – projekce, školní akce, školní časopis, apod.) (doplňte také tabulku obsahující přehled počtu přímých účastníků podle země původu – např. viz níže)

| Účastníci projektu dle státní příslušnosti | |
|--|--|
| ČR + EU | |
| VIETNAM | |
| RUSKO | |
| UKRAJINA | |
| | |
| Celkem | |

1. REALIZACE JEDNOTLIVÝCH AKTIVIT PROJEKTU²

aktivita

popis průběhu aktivity, uvedení počtu účastníků (celkem, cizinců, Čechů+EU) s rozlišením podle země původu (např. 5 Ukrajinců, 4 Vietnamci...) za celou

¹ (v případě, že se žák účastní více projektových aktivit (např. doučování + pedagogická asistence), bude v tomto počtu uveden jen jednou. Součet účastníků uvedených u jednotlivých aktivit se v tom případě nerovná celkovému počtu účastníků!)

² Aktivitou projektu je myšlena aktivita uvedená v HARMONOGRAMU nebo POPISU projektu

4. Jaké nové poznatky k integraci cizinců vám projekt přinesl, jak je možno je dále rozvíjet?
5. Uveďte jakými způsoby byl projekt zveřejněn a medializován. (např. webové stránky, školní časopis, atp.)
6. Uveďte ohlasy, s jakými se projekt setkal u realizátorů, zástupců města/městské části, cizinců, veřejnosti.
7. Jaká jsou vaše doporučení pro další aktivity či změny ve prospěch začleňování cizinců do společnosti?

4. ZÁVĚREČNÉ VYÚČTOVÁNÍ PROJEKTU

Vyúčtování musí odpovídat struktuře rozpočtu uvedené v projektu a **musí porovnávat položkové částky původně plánované a skutečně čerpané**. Případné nevyužití prostředků musí být stručně zdůvodněno.

Vypracujte prosím tabulku/y, viz. níže – pozn. nuly v řádku „celkem“ jsou výsledkem vzorce SUMA(ABOVE), a po zadání čísel k položkám je stačí aktualizovat v rolovacím menu. Prostředky jsou přísně zúčtovatelné a je nepřípustné přesouvat je z jedné položky do jiné, nebo zaměňovat význam některé položky!!! Využití materiálních nákladů musí být v komentáři rozepsáno (např. 2x toner do tiskárny 4000,-)

| Název aktivity (doučování, mzdové náklady, zajištění projektu, víkendový pobyt... – rozdělení stejné jako v projektu) | | | | |
|---|----------|---------|--------|----------|
| položka | rozpočet | čerpano | rozdíl | komentář |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| Celkem | 0 | 0 | 0 | |

| Název aktivity (doučování, mzdové náklady, zajištění projektu, víkendový pobyt... – rozdělení stejné jako v projektu) | | | | |
|---|----------|---------|--------|----------|
| položka | rozpočet | čerpano | rozdíl | komentář |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| Celkem | 0 | 0 | 0 | |